

Familias de Illinois Ahora y Siempre

Familias de crianza temporal, adopción y tutela del DCFS®

El DCFS envía a 48 jóvenes a la universidad con becas

Ese período mágico entre la escuela secundaria y la universidad fue un sueño hecho realidad para 48 estudiantes que ganaron la Beca 2012 del DCFS. Van camino a la escuela con beneficios médicos, un subsidio mensual de mantenimiento de \$471 y una exención de matrícula y tarifas obligatorias si asisten a una de las nueve universidades estatales designadas de Illinois o un colegio comunitario de Illinois.

El Programa de Becas del DCFS está abierto a cualquier joven pre-universitario con un caso abierto del DCFS o a jóvenes que hayan dejado la custodia del DCFS a través de una adopción o tutela. Este año, más de 325 estudiantes solicitaron becas. El comité de selección estudió minuciosamente excelentes solicitudes que destacaban los logros académicos del estudiante, su participación comprobable en la comunidad y persuasivas declaraciones personales. Después de una revisión exhaustiva, los 48 jóvenes becados celebraron en un almuerzo coordinado por la División de Intervenciones de Servicio y la Walter and Connie Payton Foundation. Antes del almuerzo, hubo una sesión informativa para preparar a los jóvenes para un comienzo exitoso de sus carreras universitarias. Después llegó el momento de divertirse. El restaurante Alhambra brindó un marco fastuoso para un almuerzo tipo buffet y un programa alegre.

El Director Calica animó a los estudiantes a absorber todos los
Continúa en la página 2



Los 48 beneficiarios del Programa de Becas 2012 del DCFS celebran su logro en un almuerzo en julio antes de dirigirse a sus nuevos campus y actividades académicas.

Ganadores de Becas 2012 del DCFS

Darrius Atkins	Learesi Montes
Whitney Berman	Darcie Nettleton
Ciara Bleichner	Shannon Panzica
Andrew Cerveney	Amber Peterson
Shaneka Crawley	Michael Raab
Daniel Daley	Kaylee Randolph
Stephanie DeLong	Teona Richmond
Tasha Doerr	Janeya Rivers
Danielle FitzSimmons	Kyle Robinson
Dante Gabourel	Jarrett Roby
Shannon Gaetz	Andrew Semkiw
Jacob Griggs	Ashley Shula
Bianca Gruns	Jasmine Smith
Stephon Harper	Nathaniel Stewart
Dustin Hicks	Chante Summers
Clairese Hollis	Anthony Thomas
Justin Jensen	Deziree Vaughn
Myshell Johnson	Luella Villanueva
Deanna Keller	Shamir Villeda Cruz
Thomas Korte	Tyisha Wheeler
Allison Mack	Don Williams
Sarah Mann	Jessica Wilson
Kimberlee Mathews	Lucy Wylder
Lesla McAuliff	
Riviera McCollum	

Del Director del DCFS

Richard H. Calica



En mis nueve meses como Director del DCFS, pasaron muchas cosas en cuanto al presupuesto y los programas, y considero que los proveedores de cuidados merecen recibir una descripción franca de nuestra condición actual.

Cada departamento estatal se presenta ante la oficina de presupuesto del estado en la primavera para discutir cuánto dinero necesita para hacer su trabajo. Luego el Gobernador presenta el presupuesto general a la Legislatura estatal para que sea aprobado y se le destinen fondos. Sin embargo, este proceso sencillo a menudo se complica por la realidad. Nuestro estado debe 8,000 millones de dólares en facturas impagas, hay un problema de Medicaid de 2,600 millones de dólares y hay un problema grave de fondos insuficientes para pensiones. Aun al momento de escribir esto, es imposible predecir qué pasará. Para el momento en que lean esto, las cosas podrían haber cambiado significativamente.

Lo que puedo decirles es lo siguiente: El

presupuesto del DCFS que fue aprobado eventualmente por la Legislatura llegó al DCFS con mayores recortes que los que anticipaba. Yo sabía que podría recortar 250 puestos no críticos y trasladar a esos empleados a puestos de atención a la comunidad, sirviendo a las familias directamente y dándonos personal suficiente para hacer investigaciones y trabajar con menores en crianza temporal. Pero el presupuesto entregado fue rebajado 50 millones de dólares más que el presupuesto propuesto por el Gobernador. La Legislatura se enfocó específicamente en una reducción de 27 millones de dólares a los salarios del personal. Eso requirió una reducción en la fuerza de trabajo del DCFS de 375 empleados, más allá de lo que ya estaba pautado. Por lo tanto, en agosto casi 600 empleados recibieron una notificación de que sus puestos estaban siendo eliminados a partir del 30 de septiembre.

Nuestra agencia tiene que enfocar sus recursos limitados en las responsabilidades claves obligatorias por ley de seguridad, permanencia y bienestar. Es por eso que los puestos afectados por la reducción de personal estuvieron concentrados en áreas ajenas a esas responsabilidades claves, si bien la labor realizada en esos trabajos puede haber tenido un impacto muy positivo en las familias a las que servimos. No se realizaron recortes a contratos o personal asociado con la crianza

temporal. Al mismo tiempo, se abrirán 200 vacantes de servicio directo en trabajo de casos e investigaciones. Existe un proceso muy específico que el sindicato debe realizar para trasladar a los empleados a otros puestos. Si bien el proceso es preciso, no será completamente ordenado. Mientras esto sucede, solo puedo pedirles que tengan paciencia.

Mientras tanto, yo he estado trabajando diligentemente para realinear la estructura de la agencia de manera tal que podamos hacer algo más que limitarnos a hacer el trabajo. Tenemos que hacer un mejor trabajo y con mayor eficiencia. Hemos movido recursos de maneras más lógicas que generarán un mejor resultado. También hemos perdido programas que simplemente no podíamos seguir costeados.

Sé que todos hacemos este trabajo porque es nuestra pasión y con un propósito que no se puede cuantificar en una hoja de balance. Teniendo en cuenta la situación, les pediré lo que le he pedido a cada miembro del personal del DCFS. En medio de todo esto, tenemos que mantenernos enfocados en servir a los niños y sus familias. Con nuestra ayuda, los niños y las familias se sentirán seguros, podrán tener relaciones significativas y podrán trabajar productivamente como estudiantes, padres y empleados. Es nuestra principal misión y es una misión que podemos lograr juntos.

Becas, continuación.

conocimientos y también todas las experiencias que ofrece la universidad, aun lidiar con compañeros de cuarto. Las palabras de la leyenda de los Osos de Chicago Walter Payton resonaron en el salón cuando el Tutor del DCFS D. Jean Ortega-Piron leyó un fragmento de su autobiografía: “Si crees en algo y trabajas para conseguirlo, habrá esperanza y habrá un camino”, dijo. La Payton Foundation, el Departamento y los familiares, trabajadores de casos y mentores que apoyaron a los estudiantes ayudaron a trazar el camino para que estos 48 jóvenes comiencen un nuevo capítulo de su vida educativa.

Para que puedan tener una idea del éxito que pueden tener, dos jóvenes que se graduaron de la universidad con la Beca del DCFS se dirigieron a la audiencia. Kethan Hedrick se graduó esta primavera después de solo tres años de estudio mientras cuidaba a sus hermanos menores como padre adoptivo. Está por empezar la facultad de derecho. Dena Knox, una becaria de 1999, dio consejos sobre cómo poner en perspectiva las experiencias negativas del pasado y usarlas como impulso. Ahora, en el campus, el futuro es más brillante para 48 afortunados estudiantes.

El Programa de Becas para Jóvenes del DCFS está disponible para jóvenes que actualmente están a cuidado del DCFS y para quienes dejaron la tutela del Departamento a través de una adopción o arreglos de tutela privada. El propósito del programa es garantizar que quienes sean seleccionados tengan la oportunidad de obtener un título de grado en cuatro años o menos.

Las Solicitudes de Estudiantes para el Programa de Becas están disponibles desde enero con un plazo de entrega del 31 de marzo. Los solicitantes deben tener un diploma secundario o un GED al final del año lectivo actual. Comuníquese con la Oficina de Servicios de Educación y Transición llamando al 312-814-5959 para obtener más información.



La Legión Americana otorgó becas de 300 dólares a hijos de veteranos: Jacob Griggs, Shannon Panzica, Teona Richmond, Kyle Robinson, Chante Summers, Luella Villanueva y Lucy Wilder.

La Región Norte recibió al Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal en su reunión de julio en Aurora.

Cambios en salud

El consejo siguió rastreando el impacto potencial en las familias de la Ley de Atención Asequible confirmada recientemente y los cambios al Programa Medicaid estatal. Vince Champagne de la Oficina de Servicios de Salud del DCFS informó que pocos de los cambios a Medicaid afectarán directamente a niños bajo cuidado. El Departamento de Cuidado de Salud y Servicios para Familias creó pautas sobre cómo manejar la aprobación previa para pacientes con más de 10 medicamentos con receta. El anuncio que resultó una buena noticia fue que los niños en crianza temporal están exentos. El personal de la Oficina de Servicios de Salud está disponible para responder otras preguntas sobre Medicaid en el 312-814-5516.

Campaña mediática

Los proveedores de cuidados (y el público general) pronto podrán ver otra etapa de la campaña mediática de Foster Kids Are Our Kids [Los niños de crianza son nuestros niños] en la televisión. Ann Klassman reveló los últimos comerciales de servicio público con el tema “Where is the love?” [¿Dónde está el amor?]. Los anuncios de servicio público alientan a las personas a tomar un papel activo en el apoyo de los jóvenes en crianza temporal.

Conversación con el Director Calica

El Director tuvo una conversación franca con el consejo sobre la situación presupuestaria y la reestructuración de la agencia. Todo el servicio directo está en un solo lugar bajo una estructura administrativa. “Todo lo demás es para ayudarnos a lograr nuestra misión principal de permanencia, seguridad y bienestar”, dijo.

También habló de las notificaciones de despido que se tuvieron que enviar a 597 personas, un número mucho superior al que había planeado antes de perder otros 50 millones de dólares en el presupuesto final. Muchos de los que recibieron notificaciones son empleados afiliados al sindicato, por lo que está revisando las opciones para empleados despedidos. Siendo realista, dice que el nivel de servicio puede disminuir un poco mientras se acomodan las cosas. Les pide a todos que sigan enfocados recordando que el trabajo más importante es cuidar a los niños.



El consejo eligió a Gladys Boyd como vicepresidenta y a Cathy McCoy como presidenta para el nuevo año fiscal.

Los proveedores de cuidados ayudan a crear nuevos planes de implementación

Todos los años, el Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal debe revisar cada uno de los Planes de Implementación de la Ley de Padres de Crianza de los programas de crianza temporal. El período público de revisión y comentarios comienza en septiembre. Generalmente, los programas del DCFS y las agencias privadas analizan todos los comentarios del público cuando preparan los planes para 2013. Los nuevos planes serán entregados al consejo antes del 30 de noviembre.

La Ley de Padres de Crianza estipula que las agencias deben demostrar que los proveedores de cuidados participaron en la creación del plan de implementación. Generalmente, anuncian reuniones en el otoño para comentar el plan anterior y cambios para el nuevo plan. Los planes de implementación deben describir

claramente cómo cada programa de crianza temporal respeta los derechos y responsabilidades del padre de crianza en la ley.

Todos los proveedores de cuidados pueden revisar el plan del año anterior. Algunos programas envían el plan por correo a los hogares habilitados. Otros pueden tener copias disponibles en las oficinas administrativas. Si un proveedor de cuidados de crianza temporal necesita más información sobre el plan actual o el proceso de crear el nuevo plan, cada programa tiene un enlace de la Ley de Padres de Crianza. El enlace es el contacto primario para asuntos relacionados con la Ley. Los proveedores de cuidados también pueden contactar a la Oficina de Apoyo a Proveedores de Cuidados y Padres del DCFS llamando al 217-524-2422 para obtener asistencia.

El Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal fue fundado en conjunto con la Ley de Crianza Temporal de Illinois. La membresía está compuesta por proveedores de cuidados, representantes de agencias y otros expertos en bienestar infantil, designados por el Director del DCFS. Los cargos que la ley establece para proveedores de cuidados están diseminados en las distintas regiones del DCFS.

El consejo realiza reuniones abiertas por lo menos seis veces al año, o más, si es necesario, en distintos lugares del estado.

La próxima reunión del Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal será el 19 de octubre en Effingham a las 9 a.m.

Para más detalles, llame a la Oficina de Apoyo a Proveedores de Cuidados y Padres al 217-524-2422.

Más que un almuerzo gratis con formularios completados

Entre los diversos formularios que las escuelas les exigen a las familias que completen, uno especialmente importante es la solicitud de comidas escolares gratis o a precio reducido (normalmente conocido como formulario de almuerzo gratis). Los fondos de recursos federales a menudo se basan en el número de estudiantes elegibles para recibir un almuerzo gratis o a precio reducido. Además, la información sobre ingresos de las solicitudes puede determinar qué programas puede ser capaz de ofrecer una escuela.

Los estudiantes con un caso abierto del DCFS serán automáticamente aptos para comidas gratuitas. El formulario pide que se marque “si es un niño de crianza (responsabilidad legal de agencia de bienestar o tribunal)”. Sin embargo, una vez que el niño pasa a la adopción, su caso será cerrado y ya no calificará automáticamente. Los padres adoptivos tendrán que completar el formulario con información de

ingresos para determinar si la familia es elegible para recibir almuerzos gratuitos o a precio reducido con base en los ingresos.

Hay familias que optan por no presentar una solicitud porque saben que sus ingresos no los harán elegibles. De todos modos, es importante escribirlo en el formulario, firmarlo y entregarlo. Desde la perspectiva de la escuela, todos los formularios cuentan cuando se trata de la financiación.

Como una razón adicional para rellenar el formulario, tenga en cuenta esta advertencia: Algunos proveedores de cuidados han informado que su hijo recibió comidas a precio reducido sin un formulario y luego recibieron una factura al final del año. Los Asesores Educativos del DCFS instan a los proveedores de cuidados a entregar a tiempo los formularios para aprovechar los beneficios y evitar posibles problemas.

Continúa la tradición de las ferias estatales



La familia Sally de Creve Coeur se divirtió con descuentos en la feria.

Asistir a la feria estatal en Springfield y DuQuoin se ha convertido en una tradición de larga data para familias de crianza, adoptivas y tutelares. Las familias que reciben apoyo del DCFS asistieron en masa. Además de un precio reducido de estacionamiento y entrada a la feria, el DCFS ofreció a cada familiar elegible descuentos para los juegos

del parque de diversiones y 3 dólares en boletos de comidas gratis. Los límites presupuestarios del Estado evitaron que el DCFS patrocinara el transporte gratuito en autobús este año, pero las familias compartieron sus automóviles o encontraron otra manera de hacer el viaje.

En la Feria Estatal de DuQuoin, las familias se reunieron el sábado 25 de agosto en un picnic con atracciones mecánicas, juegos y comida. Las organizaciones locales hicieron aportes y personal del DCFS trabajó voluntariamente durante el fin de semana para asegurarse de que todos se divirtieran.

Este año, el DCFS envió boletos a más de 800 familias de crianza, adoptivas y tutelares para Springfield. Más de 150 familias solicitaron boletos para el picnic de la feria de DuQuoin.

La temporada de la gripe otoñal pide vacunas contra la gripe

Vacunarse contra la gripe entre octubre y diciembre es la principal herramienta para prevenirla. La mayoría de las personas de más de cinco meses de edad pueden darse la vacuna contra la gripe, aun las madres que están amamantando.

Algunos de los síntomas asociados con la gripe son fiebre, dolor de cabeza, tos, dolor de garganta, escalofríos y fatiga. Hay personas que tienen mayor riesgo de complicaciones por tener gripe, como desarrollar neumonía. Esas personas que pueden tener mayor riesgo de complicaciones son los niños de entre seis meses y cinco años de edad, las mujeres embarazadas, las personas de más de 50 años y quienes tienen enfermedades crónicas.

La vacuna contra la gripe está disponible sin cargo a través del Programa de Vacunación de Niños para los niños inscritos en Medicaid; niños sin seguro médico; o niños que tienen planes de seguro de salud que no incluyen vacunas. Para obtener más información sobre la próxima temporada de gripe, comuníquese con el Departamento de Salud de Illinois al 217-782-4977.

Obtenga el boletín en formato digital

Muchos proveedores de cuidados han decidido saltarse el papel y solicitar versiones electrónicas del boletín informativo, Familias de Illinois Ahora y para Siempre.

Al pasar a la versión online, seguirá recibiendo la misma valiosa información con más beneficios. Llega más rápido, es más fácil de archivar, ahorra dinero y protege el medio ambiente.

Para hacer el cambio, envíe un correo electrónico a vanessa.james@illinois.gov (hay un punto antes de “james”). Asegúrese de incluir su nombre y dirección de correo. Dejaremos de enviar las copias impresas y le enviaremos un correo electrónico cada vez que haya un nuevo ejemplar disponible en línea.

La Región Sur envía a 7 jóvenes a la universidad con becas completas del DCFS

Este año, siete estudiantes cuyos casos fueron servidos por programas en la Región sur del DCFS fueron a la universidad con los beneficios incluidos en el programa de Becas del DCFS. La beca incluye una exención de matrícula y tarifas obligatorias en una de las nueve universidades estatales de Illinois o un colegio comunitario de Illinois, un subsidio mensual de mantenimiento de 471 dólares y una tarjeta médica.

Los beneficiarios de la beca fueron elegidos en todo el estado basándose en la aptitud académica, una declaración personal escrita y una participación demostrada en la comunidad. El año próximo, el proceso de solicitud de becas comienza en enero y termina en marzo. Comuníquese con el trabajador de casos del joven o con la Oficina de Servicios de Educación y Transición llamando al 312-814-5959 para obtener más información sobre el programa de becas.

Tasha Doerr

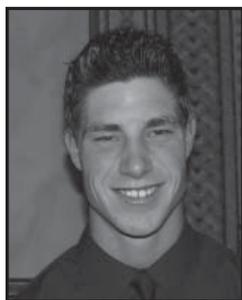
Tasha, de Mulkeytown, se graduó de la Sesser-Valier High School con un GPA de 4.0 en una escala de 4.0. Mientras estaba en la escuela secundaria, Tasha participó en los equipos de básquetbol, voleibol y atletismo y fue miembro del club de arte, el gobierno estudiantil y la Sociedad Nacional de Honor. Fue reconocida como Académica del Estado de Illinois y recibió una Mención Honorable del Equipo Académico Estatal por sus logros combinados atléticos y académicos. Tasha actualmente asiste a la McKendree University y está decidiendo su especialización.



Deanna Keller

Deanna, de Vandalia, se graduó de la St. Elmo Jr/Sr High School con un GPA de 3.98 en una escala de 4.0. Fue miembro de la Sociedad Nacional de Honor y obtuvo diversos premios académicos en la escuela secundaria en las áreas de biología, química, historia y literatura, lo que incluye ser elegida como

Académica Nacional por la Horatio Alger Foundation. Deanna obtuvo experiencia laboral como camarera y también trabajó como voluntaria en su grupo juvenil y la clínica veterinaria local. Actualmente Deanna estudia en la Southern Illinois University en Carbondale y se especializa en veterinaria.



Dustin Hicks

Dustin, de Scheller, se graduó de la Sesser-Valier High School. Tuvo un GPA de 3.99 de 4.0. Mientras estaba en la escuela secundaria, jugó al fútbol, al básquetbol y fue miembro del equipo de atletismo. Dustin obtuvo su título de Asociado de las Artes y la Ciencia de Rend Lake College. Mientras estaba

en la facultad, Dustin trabajó en su escuela secundaria a través del programa de trabajo estudiantil de Rend Lake. Este año Dustin se transfirió a la Southern Illinois University en Carbondale, donde se especializa en pre fisioterapia.



Thomas Korte

Thomas se graduó de la Highland High School. Tuvo un GPA de 4.16 en una escala de 5.0. Thomas disfrutó del fútbol universitario y el bowling durante la escuela secundaria. Trabajó como entrenador de básquetbol voluntario y también trabajó como voluntario con estudiantes de

segundo año en la primaria Highland Elementary School. Ahora Thomas estudia ingeniería mecánica en Southern Illinois University en Edwardsville.

*Continúa en la
página 6*

Becas, continuación.



Darcie Nettleton

Darcie, de Olney, se graduó de la East Richland High School con un GPA de 4.36 en una escala de 5.0. En la escuela secundaria, Darcie participó en el programa JROTC y fue comandante de batallón por tres años. Recibió el premio de "Más allá del cumplimiento del deber" y el premio de "Súper cadete" por su dedicación y compromiso excepcionales.

En la actualidad, Darcie asiste a Olney Central College y planea especializarse en matemáticas.



Chante Summers

Chante, de Bethalto, actualmente estudia en segundo año en la Southern Illinois University-Edwardsville. Tiene un GPA de 4.0 en una escala de 4.0 y se especializa en química. Es voluntaria en el Programa Hermanas Mayores, miembro de la Cruzada Universitaria por Cristo

y de la Asociación Wagner Potter. Chanta también recibió la beca SIUE Johnetta Haley por excelencia académica.



Don Williams

Don se graduó en 2012 de la Belleville Township High School, donde tuvo un promedio de calificaciones de 3.5 en una escala de 4.0. Don siempre tuvo buenas calificaciones y, como resultado de sus múltiples logros académicos, recibió una invitación a la toma de mando del Presidente Barack

Obama. Actualmente Don estudia en la University of Illinois en Chicago y se especializará en biología.

El nuevo Administrador Regional se siente en casa en la Región Sur

Como parte de la reestructuración del DCFS, las funciones que más impactan a los menores estarán en una unidad de servicio. En la Región Sur, el recientemente anunciado Administrador Regional Derek Hobson supervisará las intervenciones del Departamento, que van desde la investigación hasta la crianza temporal u otra colocación, e incluyen servicios a padres y la posterior adopción/tutela.

Hace 28 años que Hobson está en el Departamento, todos en la Región Sur. Comenzó su carrera en Protección Infantil como investigador. Su camino en la administración lo llevó por la función de contratos, donde evaluaba programas que servían a familias en la Región Sur. Más recientemente, se desempeñó como Administrador Estatal de Contratos. Aun en ese puesto, mantuvo su base aquí y participó en el establecimiento de distintas oficinas locales y

el monitoreo de programas para beneficio de familias de la Región Sur.

“Espero seguir teniendo una relación laboral con los padres de crianza temporal”, dijo Hobson.

Esa relación laboral pudo comenzar en el picnic para proveedores de cuidados de la Feria Estatal de DuQuoin. Hobson insta a los proveedores de cuidados a seguir activos en el Consejo Asesor Regional para poder dar su opinión sobre los menores bajo su cuidado, los servicios que reciben y los recursos que pueden ser necesarios. Además, las familias servidas por el programa de crianza temporal regional del DCFS recibirán un aviso sobre reuniones futuras para crear el nuevo Plan de Implementación de la Ley de Padres de Crianza.

Se puede comunicar con Hobson en la oficina regional del Este de St. Louis al 618-583-2600 o en Marion al 618-993-7100.



Derek Hobson (derecha) estuvo con los proveedores de cuidados en el picnic de la Feria Estatal de DuQuoin para familias de crianza y adoptivas.

Capacitación en la Región Sur

La Oficina de Capacitación del DCFS ha programado sesiones de módulos de capacitación en servicio y otros cursos en ubicaciones de toda la región. Para obtener fechas y ubicaciones específicas, visite el Centro Virtual de Capacitación (VTC, por sus siglas en inglés) en línea en cualquier momento en www.DCFStraining.org. Haga clic en cualquiera de los enlaces bajo Training Schedule [Programa de capacitación] para acceder a descripciones de los cursos, capacitación en servicio y Capacitación sobre Asesoría Educativa. El Centro de Capacitación Virtual (VTC) es su herramienta para:

- Ver noticias de capacitación e información general
- Ver las capacitaciones disponibles
- Ver/Imprimir su transcripción de la capacitación
- Registrarse y realizar cursos en línea

O llame a la Oficina de Capacitación del DCFS al 877-800-3393 durante el horario de trabajo.

Materiales de cursos de capacitación ahora disponibles en línea

Como el Departamento tiene menos recursos de impresión disponibles y se está sumando a la era digital, la Oficina de Capacitación ha respondido haciendo que más materiales estén disponibles en línea. Los proveedores de cuidados pueden acceder fácilmente a materiales de PRIDE en la página principal del Centro de Capacitación Virtual en www.dcfstraining.org. Cualquier persona puede imprimir los materiales o descargarlos para un fácil acceso en su dispositivo móvil durante la clase. Para la mayoría de los cursos, ya no se entregarán juegos individuales de materiales impresos a todos los participantes. Sin embargo, quienes no tengan acceso electrónico deben hablar con sus instructores al llegar a clases, para que se pueda buscar una solución al problema.

Actualización sobre la biblioteca

Debido a la reducción de recursos humanos y financieros, la Biblioteca del DCFS tiene una capacidad limitada de enviar material a los proveedores de cuidados. Si bien seguiremos enviando material dentro de nuestras posibilidades, tenemos que evitar agotar estos recursos antes del final de este año fiscal. Por lo tanto, estamos pidiendo que los proveedores de cuidados visiten www.dcfstraining.org y consulten el catálogo recientemente actualizado de la biblioteca. Encuentre los recursos que desea usar y vaya a su biblioteca local para pedirlos. La mayoría de las bibliotecas pueden obtener material de otras bibliotecas si no lo tienen en su propio inventario.

Para recibir horas de crédito para cumplir los requisitos de habilitación, los proveedores deben completar y entregar el Formulario de Aprobación de Crédito de Capacitación (TCAF, por sus siglas en inglés). La Oficina de Capacitación recientemente reevaluó las horas de crédito elegibles para artículos en el catálogo actualizado de la Biblioteca. El TCAF reflejará las horas de crédito. Los cursos presenciales y en línea seguirán recibiendo créditos según la hora reloj aprobada.

¿A quién llamar cuando...?

...¿Un menor en su casa tiene una crisis psiquiátrica que puede requerir hospitalización?

Llame a la línea CARES al 800-345-9049. Sin embargo, si el niño es un peligro para sí mismo o para terceros, llame primero al 911. La línea CARES está disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana.

...¿Quiere información sobre cómo convertirse en padre de crianza temporal o sobre adopción?

El Centro de Información sobre Adopción de Illinois [Adoption Information Center of Illinois (AICI)] puede responder a sus preguntas y conectarlo con una agencia de acreditación. El número de teléfono gratuito es el 800-572-2390. El AICI también posee información sobre los menores que aparecen en el boletín informativo.

... ¿Tiene preguntas sobre su cheque por comidas?

Llame a la Unidad de Pago Central del DCFS al 800-525-0499 si su cheque

proviene del DCFS. Si su cheque proviene de una agencia privada, contacte a la agencia.

... ¿Necesita denunciar la desaparición de un niño o tiene información sobre un joven que se escapó?

Para dar información sobre jóvenes perdidos, llame al 866-503-0184. El número gratuito está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Si piensa que el menor está en peligro, llame primero al 911.

... ¿Siente que el DCFS o una agencia privada no lo está tratando de manera justa?

Si ya intentó resolver el problema subiendo en la cadena de mando con el trabajador de casos y los supervisores, llame a la Oficina de Abogacía al 800-232-3798.

... ¿Tiene preguntas sobre la tarjeta médica de su menor?

Llame al 800-228-6533.

... ¿Tiene problemas familiares con su hijo adoptivo?

Contacte al Programa de Preservación de Adopción/Tutela Subsidiada de su área. Llame al trabajador de subsidios de la oficina regional más cercana o al número gratuito de la unidad de subsidios al 855-548-5505.

... ¿Tiene problemas para obtener servicios para su menor en la escuela?

La mayoría de las agencias privadas tienen un Enlace de Educación y cada región del DCFS tiene Asesores Educativos que pueden ayudarlo. Llame a su agencia u oficina del DCFS más cercana para que lo conecten con el recurso educativo correspondiente a su área.

... ¿Necesita encontrar el número de teléfono de un trabajador de casos?

Llame a la central telefónica en Chicago al 312-814-6800 o al Operador del Estado de Illinois al 312-793-3500.



Familias de Illinois Ahora y Siempre

Pat Quinn, Gobernador
Richard H. Calica, Director, DCFS
Publicado por: Oficina de Apoyo
para Padres y Cuidadores del DCFS
Editora: Vanessa James
Teléfono: 312-814-6824
Fax: 312-814-4131
E-mail: vanessa.james@illinois.gov

Patrocinador: Administración de
la Región Sur del DCFS

Reporteros Regionales

Bernice McWilliams
618-214-1885

Administrador Regional Auxiliar:
Valda Haywood
618-583-2117

Gráfica: Jenny Florent
Producido por: Imprenta del DCFS

Objetivo: ayudar a las familias a criar eficazmente a los niños que están o estuvieron bajo cuidado del DCFS. Brindar la mejor información de las fuentes más confiables. Promover el trabajo en el estado para encontrar un hogar permanente para los niños.

Cambios de dirección: las familias deben notificar a su representante de autorización, quien avisará al DCFS. Las agencias deben cambiar las direcciones o solicitar copias al personal a través del Editor.

Familias de Illinois, Ahora y Siempre se publica seis veces al año, bimestralmente, y se envía por correo a los padres de crianza con licencia, a los parientes cuidadores sin licencia y a las familias adoptivas y de custodia subsidiada. Se envía una versión digital a todo el personal del DCFS y al personal de agencias privadas. El material no puede reimprimirse en su totalidad, en parte o de ninguna forma sin el permiso de la Editora o del DCFS. Las opiniones expresadas por los expertos que escriben los artículos no sustituyen a las respuestas u opiniones de profesionales sobre la situación específica de un niño o una familia. Consulte a un profesional competente para obtener respuestas a sus preguntas específicas.

Departamento de Servicios para Niños y Familias ©

Familias de Illinois Ahora y para Siempre
Vanessa James, Editora
Department of Children & Family Services
100 West Randolph - 6th Floor
Chicago, Illinois 60601

PRESRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
SPRINGFIELD, IL
PERMIT NO. 763

Dentro de este ejemplar:

- Páginas 1-2** Beneficiarios de Becas del DCFS van a la universidad
- Página 3** Boletín del Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal
- Página 4** Protéjase contra la gripe con una vacuna este otoño
- Páginas 5-6** **NUESTROS NIÑOS:** Noticias regionales
- Página 7** Información de Capacitación en la Región Sur

Las ediciones actuales y pasadas de *Familias de Illinois Ahora y para Siempre* están disponibles en inglés y español en www.state.il.us/dcf